Et si les moustiquaires
n'étaient pas
entièrement fermées ?

Vous pourriez être
à risque de contracter
l'encéphalite japonaise.

**L'encéphalite japonaise est imprévisible
et potentiellement dévastatrice.**

**Pensez à vous faire vacciner. Avant votre voyage,
consultez votre professionnel de la santé.**

IXIARO® est un vaccin qui contribue à prévenir l'encéphalite japonaise (EJ). IXIARO® est indiqué pour l'immunisation active contre le virus à l'origine de l'encéphalite japonaise (VEJ) des personnes âgées de 2 mois et plus. L'emploi d'IXIARO® doit être envisagé chez les personnes présentant un risque d'exposition à l'occasion d'un voyage ou dans un cadre professionnel.

Comme c'est le cas pour tout vaccin, il est possible que la vaccination avec IXIARO® n'entraîne pas de protection dans tous les cas. IXIARO® ne protégera pas contre les encéphalites causées par d'autres micro-organismes.

Des réactions allergiques pourraient survenir. Chez les adultes, parmi les effets secondaires rapportés le plus souvent, mentionnons les maux de tête, les douleurs musculaires, les réactions au point d'injection (douleur, sensibilité) et la fatigue.

Les effets secondaires rapportés le plus souvent chez les enfants et adolescents comprennent la fièvre, la diarrhée, les affections de type grippal, l'irritabilité et des réactions au point d'injection (douleur, sensibilité, rougeur).

Visitez le www.valneva.ca pour consulter le feuillet de renseignements sur IXIARO® à l'intention des consommateurs.

IXIARO®

Vaccin contre l'encéphalite japonaise
(inactivé, adsorbé)

Il suffit d'une seule piquête.

Qu'est-ce que l'encéphalite japonaise (EJ)?

L'encéphalite japonaise est une maladie grave, courante partout en Asie. Elle est causée par le virus de l'EJ et transmise par des moustiques infectés.

La majorité des infections sont asymptomatiques (elles ne provoquent aucun symptôme); la maladie clinique se manifeste chez 1 personne sur 50 à 1000 personnes infectées. Plus de 70 000 cas cliniques sont signalés chaque année dans le monde.

Les patients qui présentent des symptômes manifestes de la maladie montrent habituellement des symptômes grippaux tels une fièvre élevée, des nausées et des vomissements, lesquels peuvent conduire à des convulsions ou au coma. Bien que certains patients se rétablissent complètement, l'EJ peut être mortelle chez 3 patients sur 10. Quelque 50 % des patients demeurent aux prises avec des incapacités permanentes (par exemple, la paralysie ou l'incapacité de parler).

Aperçu: issue de l'EJ symptomatique

D'après la monographie Ixiaro®.

- Décès
- Survie
- Séquelles neurologiques persistantes chez près de 50 % des survivants
- Rétablissement complet

Suis-je à risque ?

Si vous voyagez en Asie pour des vacances ou pour des raisons professionnelles, vous pourriez être à risque.

Bien que les moustiques vecteurs du virus sont, en règle générale, présents dans les régions rurales, le virus peut aussi être contracté dans les villes ou près de celles-ci. Le risque d'infection peut être saisonnier, ou survenir pendant la majeure partie de l'année.

Le risque auquel sont exposées les personnes qui entreprennent un voyage de courte durée en Asie est très faible; toutefois, dans les régions à forte endémie, le risque associé à une non-vaccination pendant la saison de transmission peut être aussi élevé que 1 pour 5000 par mois d'exposition.

Une fois qu'une personne contracte l'EJ, il n'existe aucun traitement qui peut guérir la maladie. La vaccination est une méthode éprouvée de protection.

La vaccination peut contribuer à vous protéger contre le VEJ. Des mesures de protection sont également recommandées pour éviter les piqûres de moustiques :

- Insectifuge
- Moustiquaires de lit

Vous pourriez courir un risque de contracter l'encéphalite japonaise si vous voyagez en Asie du Sud-Est.

Le VEJ est l'une des principales causes d'encéphalite virale en Asie et peut être sous-déclarée dans de nombreux pays asiatiques où le virus est endémique en raison de systèmes de surveillance inadéquats.

Régions à risque pour l'encéphalite japonaise (carte de 2007)

Les rapports actuels sur le nombre de cas d'EJ pourraient ne pas révéler votre risque réel en raison de lacunes en matière de signalement des cas.

Protégez-vous à l'aide d'IXIARO®.

IXIARO® est un vaccin qui vise à prévenir l'encéphalite japonaise. IXXIARO® est indiqué pour l'immunisation active contre le virus à l'origine de l'encéphalite japonaise (VEJ) des personnes âgées de 2 mois et plus. L'emploi d'IXIARO® doit être envisagé chez les personnes présentant un risque d'exposition à l'occasion d'un voyage ou dans un cadre professionnel. Il est administré en deux injections.

Posologie et administration d'IXIARO® chez les adultes

Veillez consulter le feuillet de renseignements pour obtenir la posologie recommandée et les modifications posologiques chez les enfants et les adolescents de 2 mois à moins de 18 ans.

Votre spécialiste en santé-voyage vous avisera si un rappel est nécessaire et vous informera du calendrier correspondant.

IXIARO® a démontré une protection efficace contre le virus de l'EJ au cours d'études cliniques menées chez des adultes (18 ans et plus) et des enfants (de 2 mois à 18 ans).

IXIARO® est bien toléré en général; les effets secondaires très fréquents étant :

- Chez les adultes (de 18 à 86 ans) :
 - Maux de tête
 - Douleurs musculaires
 - Douleur/sensibilité au point d'injection
 - Fatigue
- Chez les enfants et les adolescents (de 2 mois à 18 ans) :
 - Fièvre
 - Irritabilité
 - Affection pseudo-grippale
 - Réactions au point d'injection
 - Diarrhée

Les effets indésirables sont habituellement légers et disparaissent après quelques jours.

* Dans le cas où la série primaire (jour 0 et jour 28) ne peut pas être complétée en raison de contraintes de temps, un schéma d'immunisation rapide peut être appliqué (c'est-à-dire la première dose au jour 0 et la deuxième dose au jour 7) chez les **personnes âgées de 18 à 65 ans**.

Quand faut-il recevoir IXXIARO® ?

Le Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV) recommande que le vaccin contre l'encéphalite japonaise ne soit pas administré systématiquement aux personnes qui voyagent dans les régions endémiques†.

Facteurs à considérer dans la décision entourant la vaccination

Destination

L'EJ sévit dans la plupart des régions d'Asie, et dans certaines parties du Pacifique Ouest. Il est généralement reconnu que la probabilité d'une exposition à l'EJ est plus élevée dans les régions rurales et agricoles.

Durée

La probabilité qu'un voyageur soit exposé à un moustique porteur du virus de l'encéphalite japonaise augmente avec la durée du voyage. Les voyageurs qui planifient de nombreux voyages dans des régions endémiques ou des séjours prolongés dans des régions touchées par une élosion d'EJ s'exposent éventuellement à un risque plus élevé d'exposition à un moustique porteur de l'EJ.

Saison

Dans la plupart des régions tempérées de l'Asie, la transmission du virus de l'EJ est saisonnière et la maladie atteint généralement son point maximal en été et en automne. Dans les régions tropicales et sous-tropicales, les modèles de transmission de ce virus varient et la maladie peut se transmettre de façon sporadique ou être présente toute l'année.

Activités

Les moustiques qui transmettent le virus de l'EJ se nourrissent sur les humains la plupart du temps à l'extérieur, et avec un pic d'activité qui arrive habituellement au cours des heures d'obscurité.

Les activités extérieures soutenues (p. ex., le camping, la marche, la randonnée, le cyclisme, la chasse, la pêche et l'agriculture), surtout pratiquées en soirée ou la nuit, augmentent le risque d'exposition à un moustique porteur du virus de l'EJ.

Les lieux d'hébergement sans climatisation ni moustiquaires ou moustiquaires de lit augmentent le risque d'exposition à des moustiques qui transmettent le virus de l'EJ et d'autres maladies à transmission vectorielle (p. ex., la dengue et le paludisme).

Mesures de protection personnelle (MPP)

On s'attend que le recours à des MPP tels que des moustiquaires de lit, des insectifuges et des conditionnements de vêtements offrent une protection importante contre les piqûres de moustiques qui transmettent le virus de l'EJ. Le respect des MPP peut réduire considérablement le risque d'exposition à ce virus.

Il faut également envisager la vaccination chez les voyageurs qui se rendent dans des régions endémiques qui ne connaissent pas avec précision la durée de leur voyage ni leurs destinations et leurs activités.

Le vaccin contre l'EJ n'est pas recommandé dans le cas de voyageurs dont l'itinéraire pose des risques très faibles, tel que des séjours de courte durée dans des zones urbaines ou à l'occasion d'un voyage à l'extérieur d'une saison de transmission de l'encéphalite japonaise bien définie.

Êtes-vous à risque ? Discutez avec votre spécialiste en santé-voyage pour savoir si IXXIARO® vous convient.

Bénéficiez-vous d'une couverture d'assurance ?

Il est possible que le vaccin IXXIARO® soit remboursé par votre assurance privée.

Pour le savoir, veuillez communiquer avec votre compagnie d'assurance privée et donner le DIN (numéro d'identification du médicament) ci-dessous.

DIN d'IXIARO® : 02333279

† Recommandations des lignes directrices 2019 du CCMTMV. Disponible à l'adresse : <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/encephalite-japonaise/pour-professionnels-sante-encephalite-japonaise.html>.

IXIARO® n'est pas utilisé pour traiter la maladie ou les complications de celle-ci une fois qu'elles se manifestent.

Les personnes présentant les affections suivantes doivent discuter de la vaccination avec leur médecin : femmes enceintes ou allaitant; personnes souffrant de troubles hémostatiques ou d'ecchymoses anormales; personnes fiévreuses (température supérieure à 37,8 °C); personnes immunodéprimées ou en cours de traitement contre le cancer.

Comme pour tous les vaccins injectables, un traitement médical et une supervision appropriés devraient toujours être disponibles pour traiter les rares cas de réactions anaphylactiques suivant l'administration du vaccin. Ixiaro® ne doit jamais être injecté dans une veine ou un vaisseau sanguin. Comme toutes les injections intramusculaires, ce vaccin ne doit pas être administré par voie intramusculaire à des personnes atteintes de thrombocytopénie, d'hémophilie ou d'autres troubles hémorragiques.

Si votre système immunitaire ne fonctionne pas correctement (immunodéficience) ou si vous prenez des médicaments affectant votre système immunitaire (comme de la cortisone ou un traitement contre le cancer), vous pourriez ne pas être entièrement protégé contre la maladie.

Les effets indésirables peu fréquents comprennent les vomissements, les éruptions cutanées, les changements au niveau des ganglions lymphatiques, la migraine et les étourdissements.

Visitez le www.valneva.ca pour consulter le feuillet de renseignements sur Ixiaro® à l'intention des consommateurs.

VALNEVA Canada Inc.
3535, boulevard Saint-Charles, bureau 600
Kirkland (Montréal) Québec H9H 5B9

© 2022 VALNEVA Canada Inc.
Marques de commerce utilisées sous licence.
Imprimé au Canada CA-IXI-2100006

IXIARO*

Vaccin contre l'encéphalite japonaise
(inactivé, adsorbé)

valneva